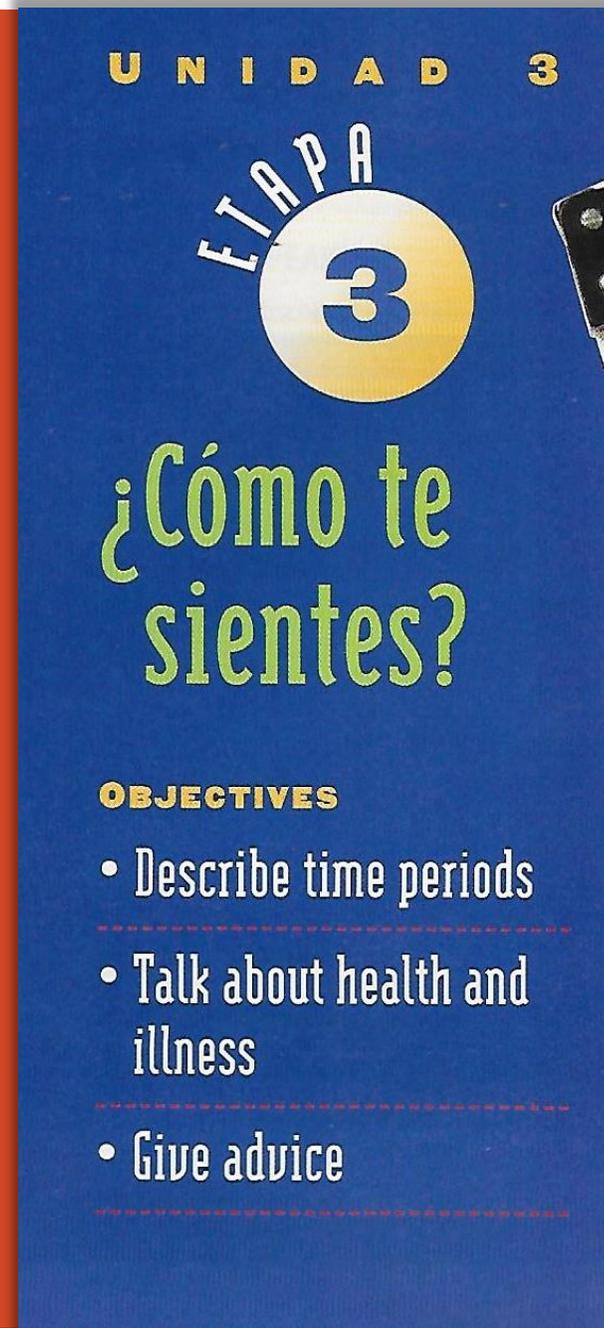


Unidad 3 Etapa 3

¡En español! 2 – Mater Dei

Páginas 236 - 245

Presentación – Días 3 y 4



UNIDAD 3

ETAPA 3

¿Cómo te sientes?

OBJECTIVES

- Describe time periods
- Talk about health and illness
- Give advice

Padre Nuestro

que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
Venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.

¡Bienvenidos!

Danos hoy nuestro pan de cada día;
perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden;
no nos dejes caer en la tentación,
y líbranos del mal. Amén.

Confío en el Señor y
en sus palabras,
porque del Señor viene la
misericordia y la redención.

- Salmos 130, 5. 7

Pronunciación:

Strong vowels: a, e, o

Weak vowels: i, u

m i s e r i c o r d i a

Manuel A. Alonso escribió *El Gíbaro* (1849) que honra¹ a los campesinos de Puerto Rico. Desde entonces el jíbaro, un trabajador del campo, se ha convertido² en uno de los símbolos folklóricos de Puerto Rico.

El jíbaro representa a los campesinos que vivieron en la Cordillera Central durante el siglo³ XIX y principios del XX. Allí desarrollaron⁴ una cultura que tiene como temas centrales el trabajo en la tierra, la naturaleza y la alegría de compartir con los demás.

Una canción muy famosa, «El jibarito», por Rafael Hernández fue escrita⁵ durante una fuerte depresión en los años treinta. En esta época, muchos campesinos tuvieron que

¹that honors
²has become

³century
⁴developed

⁵was written

Una voz de la tierra

Monumento al jíbaro puertorriqueño



Este hombre hace canastas (baskets), una artesanía indígena.



abandonar sus fincas para trabajar en ciudades. A partir de los cincuenta, muy pocas personas cultivaron la tierra.

Hoy, el jíbaro es un símbolo popular. Ninguna fiesta navideña está completa sin una décima⁷ o un cuatro templado⁸. Si viajas a Puerto Rico y oyes una canción que empieza, «Ay, le lolai, le lo lé...», escuchas una voz de la tierra, la voz del jíbaro.

⁷ballad

⁸a tuned cuatro (type of guitar)

¿Comprendiste?

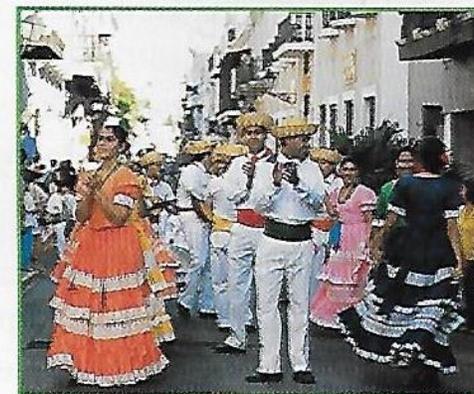
CLASSZONE.COM

1. ¿Qué es el jíbaro?
2. ¿Qué temas son los temas centrales de la cultura campesina?
3. ¿Cómo se expresó esta cultura?
4. ¿En qué época se escribió «El jibarito»? ¿De qué crees que habla? ¿Por qué?



Nota cultural

La cultura de los jíbaros se expresa principalmente a través de la música. Además de bailar, estos campesinos usan instrumentos españoles y africanos en su música. Hasta crearon el cuatro, un tipo de guitarra especial.



Now you can...

- describe time periods.
- talk about health and illness.

To review

- **hacer** with expressions of time, see p. 230.

hace +
period of time +
que +
present tense

1 ¡Nos duele todo!

Estás en el consultorio del tío Rodrigo. ¿Qué comentarios oyes?
(Hint: Tell what you hear in the doctor's office.)



modelo

José: dos semanas

Hace dos semanas que le duele el pie.



1.

tú: cinco horas



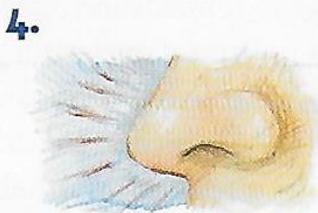
2.

mi madre:
cuatro días



3.

Clara y Pablo
quince horas



4.

yo: una semana



5.

tú: veinte horas



6.

Rita: diez horas

1. Hace cinco horas que te duele el dedo.

2. Hace cuatro días que a mi madre le duele el oído/la oreja.

3. Hace quince horas que a Clara y a Pablo les duele la cabeza.

4. Hace una semana que me duele la nariz.

5. Hace veinte horas que te duele el brazo.

6. Hace diez horas que a Rita le duele la rodilla.

Now you can...

- describe time periods.
- talk about health and illness.

To review

- **hacer** with expressions of time, see p. 230.

hace +
period of time +
que +
preterite tense

2 **Hace tres días que...**

Tú y tus compañeros(as) están hablando de los accidentes y de las enfermedades. ¿Cuánto tiempo hace que estas cosas pasaron?
(Hint: Tell how long ago these things happened.)

modelo

el (la) doctor(a): ponerme una inyección

Hace dos semanas que el (la) doctor(a) me puso una inyección.

1. yo: cortarme el dedo
2. la doctora: ponerme un yeso
3. mis vecinos: ir a la sala de emergencia
4. mi abuelo: recuperarse

1. Hace _ que me corté el dedo.

2. Hace _ que la doctora me puso un yeso.

3. Hace _ que mis vecinos fueron a la sala de emergencia.

4. Hace _ que mi abuelo se recuperó.

Now you can...

- describe time periods.
- talk about health and illness.

To review

- **hacer** with expressions of time, see p. 230.

hace +
period of time +
que +
preterite tense

2 **Hace tres días que...**

Tú y tus compañeros(as) están hablando de los accidentes y de las enfermedades. ¿Cuánto tiempo hace que estas cosas pasaron?

(Hint: Tell how long ago these things happened.)

modelo

el (la) doctor(a): ponerme una inyección

Hace dos semanas que el (la) doctor(a) me puso una inyección.

5. Hace __ que la doctora me dio una receta.

6. Hace __ que un enfermero me hizo una radiografía.

7. Hace __ que mis amigos y yo nos lastimamos.

8. Hace __ que tomé una medicina.

5. la doctora: darme una receta

6. un enfermero: hacerme una radiografía

7. mis amigos y yo: lastimarnos

8. yo: tomar una medicina

Now you can...

- give advice.

To review

- the subjunctive with impersonal expressions, see pp. 232, 234.

3 Me siento mal

Tu amigo(a) tiene gripe. ¿Qué le dices?

modelo

tomar sopa de pollo (¿triste o mejor?)

Es mejor que tomes sopa de pollo.

1. correr mucho (¿bueno o malo?)
2. tomar medicina (¿peligroso o importante?)
3. salir de la casa (¿malo o probable?)
4. hacer mucho ejercicio (¿mejor o peligroso?)
5. beber jugo (¿bueno o raro?)
6. descansar mucho (¿ridículo o lógico?)
7. visitar al doctor (¿necesario o posible?)
8. tener fiebre (¿importante o una lástima?)

1. Es malo que corras mucho.
2. Es importante que tomes medicina.
3. Es malo que salgas de la casa.
4. Es peligroso que hagas mucho ejercicio.
5. Es bueno que bebas mucho.
6. Es lógico que descanses mucho.
7. Es necesario que visites al doctor.
8. Es una lástima que tengas fiebre.

4 Important Points About the Subjunctive Mood

1. The subjunctive is a way to express your opinion about an action. It is perceived as more polite than a command.
2. The word *indicative* applies to all the verb tenses you have learned so far except commands. (Commands are imperative.)
3. Since the subjunctive uses the same stem as the present indicative **yo** form, any verbs that have an irregular **yo** form will also have an irregular subjunctive form.
4. The phrase **Es necesario que + subjunctive** is a polite way to give advice to someone.

Now you can...

- talk about health and illness.

To review

- the subjunctive with impersonal expressions, see pp. 232, 234.

4 ¡Es interesante!

Tú y tus compañeros(as) están hablando de la salud. ¿Qué dicen? Usa las expresiones de la lista. (*Hint: Tell what you and your friends say.*)

Es bueno que	Es probable que
Es malo que	Es raro que
Es peligroso que	Es triste que

modelo

los doctores: ponerles un yeso a las personas con fracturas

Es probable que los doctores les pongan un yeso a las personas con fracturas.

- | | |
|---|---|
| 1. yo: tener dolor de cabeza | 5. tú: lastimarte muy poco |
| 2. los enfermeros: escribir las recetas | 6. los pacientes: llorar en la sala de emergencia |
| 3. la ambulancia: llegar tarde | 7. el doctor: ver sangre todos los días |
| 4. los niños: gritar en el consultorio | 8. nosotros: esperar mucho en el consultorio |

1. Es __ que yo tenga dolor de cabeza.

2. Es __ que los enfermeros escriban las recetas.

3. Es __ que la ambulancia llegue tarde.

4. Es __ que los niños griten en el consultorio.

5. Es __ que tú te lastimes muy poco.

6. Es __ que los pacientes lloren en la sala de emergencia.

7. Es __ que el doctor vea sangre todos los días.

8. Es __ que nosotros esperemos mucho en consultorio.

Escuchar/Escribir Escucha lo que dicen los pacientes y su doctora. ¿Hace cuánto tiempo que tienen el problema y qué parte(s) del cuerpo les afecta? (*Hint: Tell how long these people have had the problem and which body part is affected.*)

1. Hace **una semana** que tiene el problema. Le duele **la muñeca**.
2. Hace **dos días** que tiene el problema. Le duelen **los dientes**.
3. Hace **tres días** que tiene el problema. Le duelen **los oídos y la cabeza**.
4. Hace **cinco días** que tiene el problema. Le duele **la pierna**.

un día

dos días

tres días

cinco días

una semana

el estómago

los dientes

los oídos y la cabeza

la muñeca

la pierna



En voces

LECTURA

PARA LEER
STRATEGY: READING

Activate associated knowledge In social studies classes, you have heard political terms like **colony, territory, commonwealth, state, nation, republic.** Look up the definitions of these words. As you read this article and refer to the time line, decide which term describes Puerto Rico during each period of its history.

El estatus político de Puerto Rico



Sila Calderón, la primera gobernadora de Puerto Rico



1898
España cede Puerto Rico a Estados Unidos.

1917
Los puertorriqueños obtienen nacionalidad estadounidense.

1948
Luis Muñoz Marín, jefe del Partido Popular Democrático, gana la primera elección para gobernador de Puerto Rico.

1952
Puerto Rico se convierte en un Estado Libre Asociado.

1993
En un referéndum sobre el estatus político, los puertorriqueños votan por continuar la situación actual.

Ahora...
Los partidos políticos siguen el debate sobre el estatus político de Puerto Rico.

1993
Luis Muñoz Marín, jefe del Partido Popular Democrático



En voces – Lectura

La situación política de Puerto Rico ha tenido¹ dos etapas formativas. La primera fue el período del gobierno español, que comenzó en 1493 y duró hasta 1898, cuando hubo un conflicto entre España y Estados Unidos. Después, España tuvo que ceder Puerto Rico a Estados Unidos.

Como puedes ver en la cronología, el siglo² XX fue de cambios y negociaciones sobre el estatus político de Puerto Rico. Luis Muñoz Marín, el líder del Partido Popular Democrático (PPD), negoció³ el Estado Libre

has had ² century ³ negotiated

Asociado en 1952.

El PPD quiere una asociación con Estados Unidos, pero manteniendo el idioma y la autonomía⁴ local del gobierno. Hay otros dos partidos⁵: el Partido Nuevo Progresista (PNP) y el Partido Independentista Puertorriqueño (PIP). El PNP quiere la estadidad⁶ para Puerto Rico, mientras que el PIP está a favor de la independencia.

Hoy en día, aunque los puertorriqueños son estadounidenses y tienen un representante en el Congreso (el Comisionado Residente), no pueden votar en elecciones presidenciales. Por eso y otras razones, el debate sigue sobre la cuestión del estatus político de Puerto Rico. Queda por ver lo que pasa.

⁴ autonomy, freedom ⁵ political parties ⁶ statehood

¿Comprendiste?

1. ¿Qué país conquistó a la gente indígena de Puerto Rico?
2. ¿Quién es Luis Muñoz Marín?
3. ¿Qué nacionalidad tienen los puertorriqueños?
4. ¿Cuál es el estatus político actual de Puerto Rico?
5. ¿Cuál fue el resultado del referéndum de 1993?

CLASSZONE.COM

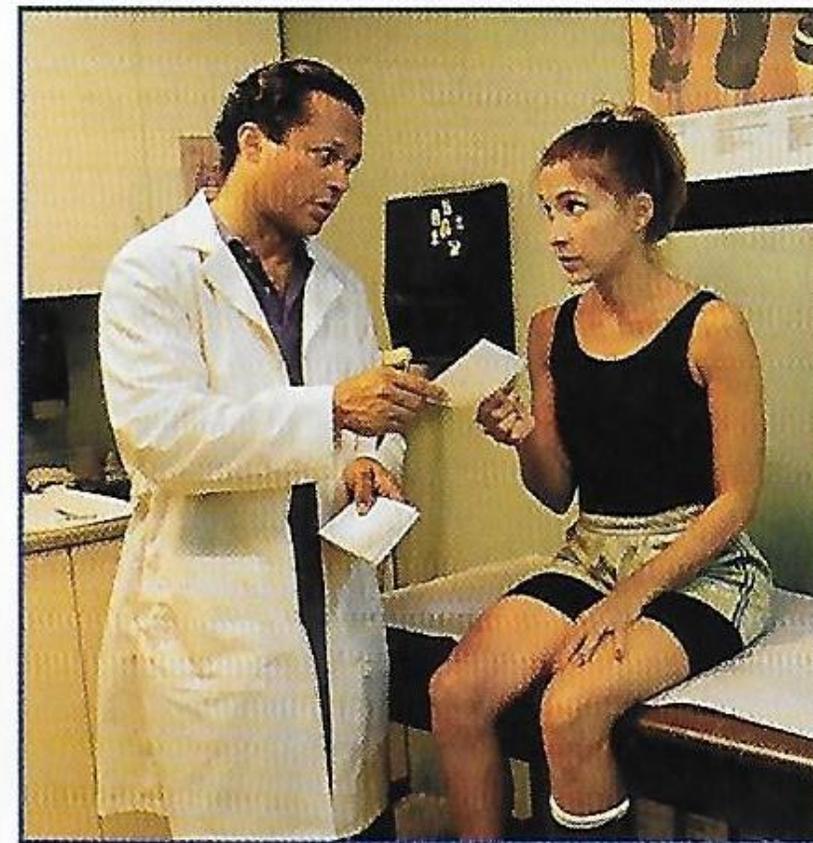
Escuchar/Escribir Escucha estas cuatro conversaciones entre los doctores y sus pacientes en Puerto Rico. Usa una expresión impersonal diferente cada vez para recomendar o no recomendar al doctor. (*Hint: Recommend or don't recommend the doctor.*)

1. Es bueno que veas a este doctor.
2. Es importante que escuches a la doctora.
3. Es ridículo que vayas a ver a esta doctora.
4. Es mejor que escuches al doctor.

modelo

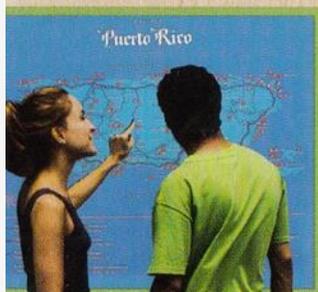
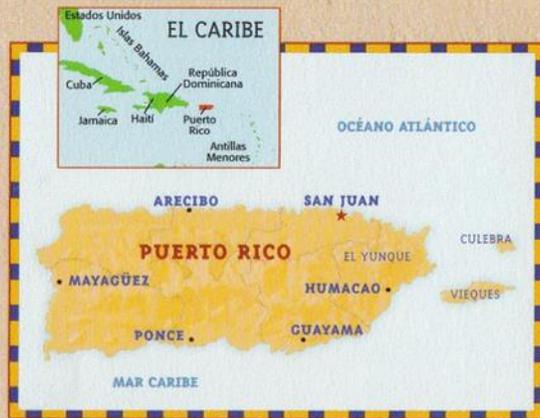
Es mejor que...

Es mejor que busques a otro doctor.



SAN JUAN PUERTO RICO

SOL Y SOMBRA



LOS PASTELES Estos deliciosos tamales se hacen de plátanos verdes o yautías (un vegetal parecido a la papa) y carne. Son una comida típica de Puerto Rico. ¿Conoces otro plato como éste?



POBLACIÓN: 3.808.610

ALTURA: nivel del mar

CLIMA: 23°C (73°F), enero; 27°C (81°F), julio

MONEDA: el dólar

COMIDA TÍPICA: pasta de guayaba, arroz con gandules, perrill, pasteles



LA CEIBA DE PONCE es uno de los árboles más antiguos de Puerto Rico. Está en la ciudad de Ponce, llamada así por Ponce de León. Aquí ves una pintura del árbol. La pintó Francisco Oller, uno de los pintores puertorriqueños más famosos. ¿Qué otros pintores conoces?



PIRATAS Realmente existían los piratas y fueron un peligro para los barcos españoles que navegaban en el Atlántico. Para defenderse contra los piratas, el gobierno español construyó un fuerte masivo en San Juan. ¿Qué otra información sabes sobre los piratas?

GENTE FAMOSA DE PUERTO RICO: Gigi Fernández (deportista), Luis Muñoz Marín (político), Francisco Oller (pintor), Luis Rafael Sánchez (escritor)

¿VAS A PUERTO RICO? Si eres estadounidense y viajas a Puerto Rico, no necesitas tu pasaporte. Puerto Rico es parte de Estados Unidos.



MARC ANTHONY

Tal vez lo viste en películas como *Hackers*. Marc Anthony, cantante y actor puertorriqueño, es uno de los cantantes de salsa más importantes. ¿Qué otros actores o cantantes latinos conoces?



EL YUNQUE, un magnífico bosque tropical, es el único en Estados Unidos. Allí caen más de 200 pulgadas (*inches*) de lluvia al año. Toda esta lluvia contribuye a la vida de los animales y plantas que viven allí. ¿Qué clase de animales y plantas crees que puedes encontrar en El Yunque?



EL OBSERVATORIO DE ARECIBO

EL OBSERVATORIO DE ARECIBO Puedes encontrar el radiotelescopio más grande del mundo en Arecibo, Puerto Rico. ¿Qué se puede estudiar desde un observatorio?